



# ST. VRAIN VALLEY SCHOOLS

*academic excellence by design*

Política: Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA)/Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS) Instrucción 113-1 (con fecha 11/8/05) delinea los requisitos de derechos civiles para los participantes en los Programas de Nutrición Infantil (CNP, por sus siglas en inglés). Se requiere lo siguiente en la escuela local a nivel de la Autoridad de Alimentos Escolares (SFA, por sus siglas en inglés).

Cualquier persona que alegue discriminación por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluida la identidad de género y orientación sexual), la edad o la discapacidad tiene derecho a presentar una queja dentro de los 180 días posteriores a la presunta acción discriminatoria. Todas las quejas de derechos civiles dentro del departamento de Servicios de Alimentos y Nutrición de St. Vrain deberán dirigirse a Katie L Cossette, MDA, RDN, SNS. La Srta. Cossette puede ser contactada por teléfono al número 303-682-7255 o por correo electrónico: [cossette\\_katie@svvsd.org](mailto:cossette_katie@svvsd.org)

Las quejas pueden presentarse verbalmente, por escrito o de forma anónima.

El Departamento de Servicios de Alimentos y Nutrición de St. Vrain's obtendrá toda la información necesaria sobre las quejas y procesará el caso en un plazo de 90 días. La queja será enviada al Departamento de Educación del Estado de Colorado.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las regulaciones y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o retaliación por actividades previas de derechos civiles.

La información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Personas con discapacidad que requieren medios de comunicación alternativos para obtener información del programa (p. ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano), comuníquese con la agencia estatal o local responsable que administra el programa o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación al programa, el demandante debe completar el formulario AD-3027, USDA Program Discrimination (Programa de Discriminación del USDA) El formulario de reclamación que se puede obtener en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027s.pdf> desde cualquier oficina del USDA, llamando al (866) 632-9992 o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe contener el nombre, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la presunta acción discriminatoria con suficiente detalle como para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y la fecha de la presunta violación de los derechos civiles. El formulario completado o carta AD-3027 debe enviarse al USDA por:

1. Correo:

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

2. Fax:

(833) 256-1665 o (202) 690-7442

3. Correo electrónico:

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

## Formulario de Queja de Derechos Civiles

Nombre:

---

Escuela:

---

Dirección:

---

Teléfono:

---

Correo electrónico:

---

1. ¿Qué te pasó? Incluya la fecha, el lugar y cualquier documentación de respaldo que ayude a mostrar lo que sucedió.

---

---

---

---

---

---

2. ¿Quién crees que te discriminó? Nombre(s)

---

---

3. Nombre(s) del(los) testigo(s) de la presunta conducta prohibida, si corresponde:

---

---

4. Es una violación de la ley discriminarlo por motivos de raza, color, nacionalidad origen, religión, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad, estado civil, orientación sexual, estado familiar/parental, ingresos derivados de un programa de asistencia pública, y creencias políticas. Creo que fui discriminado por mi:

---

---

5. ¿Cómo le gustaría que se resolviera esta queja?

---

---

---

Complete el formulario y envíelo a la Srta. Cossette dentro de los 180 días posteriores a la presunta acción discriminatoria. Las formas se pueden enviar por correo electrónico a [cossette\\_katie@svvsd.org](mailto:cossette_katie@svvsd.org) o por correo postal de EE. UU. a 2929 Clover Basin Dr, Longmont, CO 80503.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las regulaciones y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o retaliación por actividades previas de derechos civiles.

La información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Personas con discapacidad que requieren medios de comunicación alternativos para obtener información del programa (p. ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano), comuníquese con la agencia estatal o local responsable que administra el programa o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación al programa, el demandante debe completar el formulario AD-3027, USDA Program Discrimination (Programa de Discriminación del USDA) El formulario de reclamación que se puede obtener en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027s.pdf> desde cualquier oficina del USDA, llamando al (866) 632-9992 o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe contener el nombre, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la presunta acción discriminatoria con suficiente detalle como para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y la fecha de la presunta violación de los derechos civiles. El formulario completado o carta AD-3027 debe enviarse al USDA por:

1. Correo:

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

2. Fax:

(833) 256-1665 o (202) 690-7442

3. Correo electrónico:

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.